

# Geselliges Frühstück mit Leuten aus der Nachbarschaft

Das interkulturelle Nachbarschaftscafé des Seniorennetzwerk Kalk



■ Mütter und Seniorinnen kommen zum interkulturellen Nachbarschaftscafé. Vorne sind Burak Melahat und Magdalena Gather (v.l.). Foto: König

**Kalk (kg).** Burak Melahat macht ihr Engagement Spaß. Seit vergangem August bietet sie ein interkulturelles Nachbarschaftscafé an. Sie erhält dafür eine Aufwandsentschädigung. Das Angebot findet im Jugendtreff „Der Pavillon e.V.“ statt. Die Mütter und Seniorinnen bringen Früh-

stücksachen mit und kochen zum Beispiel leckeren schwarzen Tee auf einem Semaver. Aus der türkischen in die deutsche Sprache übersetzt, wird aus einem „Semaver“ eine „Teemaschine“. Melahat ist eigentlich Friseurin, in Köln geboren und aufgewachsen. Sie hat vier Kinder und wohnt in

Kalk. Da sich die 40-Jährige bereits über mehrere Jahre im Viertel engagiert, kennt sie auch Magdalena Gather vom Interkulturellen Dienst der Stadt Köln. Die Diplom-Sozialarbeiterin fragte sie im vergangenen Jahr, ob sie nicht Lust hätte ein Nachbarschaftscafé zu eröffnen. Inzwischen ist das interkulturelle Café ein Teil des Kalker Seniorennetzwerkes. Dadurch, dass auch jüngere Frauen dazukommen und das Café im Jugendtreff „Der Pavillon e.V.“ stattfindet, ist es ein Mehrgenerationenangebot. Durchschnittlich kommen zehn bis 15 Frauen: „Jede kann vorbeikommen, zum Kaffeetrinken, zum Quatschen und zum Bürgerbüro“, erzählt Melahat, die zwei Sprachen fließend spricht: deutsch und türkisch. Dermaßen sprachbegabt ist ebenfalls Berna Joisten. Die Juristin gibt ihr Wis-

sen im Bürgerbüro weiter, es befindet sich ein paar Meter weiter in einem separaten Raum des „Pavillons“. „Das ist eine Anlaufstelle für Probleme des Alltags“, erklärt Diplom-Sozialarbeiterin Gather. Sie zählt Themen wie Kindergarten, Schule, Familie oder Finanzen auf. „Wir verweisen auf die zuständigen Stellen“, sagt sie. Berna Joisten hilft zum Beispiel beim Ausfüllen von Anträgen. „Schwerpunkt ist die Übersetzung von Formularen“, erklärt sie. Eine Beratung führt sie nicht durch. Das interkulturelle Frühstückangebot findet im Jugendtreff „Der Pavillon e.V.“ jeden Donnerstag (außer in den Ferien) von 9 Uhr bis etwa 12.30 Uhr/13 Uhr statt. „Es macht mir Spaß, die meisten Frauen kenne ich in der Gegend“, erklärt Nachbarschaftscafé-Leiterin Melahat.

## Barankauf von Gold und Silber zu Höchstpreisen!

Wir kaufen: Münzen, Medaillen, Zahngold, Schmuck, Golduhren, Silberbestecke, Silbertablets usw. - Einfach alles, was aus Edelmetall hergestellt ist, sowie Banknoten.

Erfragen Sie unseren Tagespreis!

**Münzen & Medaillen-Galerie Koeln**

Auktionshaus Knopek OHG

Alter Markt 55-50667 Köln - Tel.: 02 21 / 2 70 56 70

Seit über 30 Jahren in Köln! • www.muenzhandel.de • Mo-Fr. 10-14 und 15-18 Uhr • Sa. auf Anfrage



**Unsere Zeitung zustellen.**

Online bewerben: [www.topminijob.de](http://www.topminijob.de)  
Anrufen: 02203 1883-99 (9-17 Uhr)